

OTIF/RID/RC/2024/8
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2024/8)

18. Dezember 2023

Original: Englisch

RID/ADR/ADN

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der
Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter
(Bern, 25. bis 28. März 2024)

Tagesordnungspunkt 5 b): Änderungsanträge zum RID/ADR/ADN – Neue Anträge

Neue Übergangsvorschrift für ortsbewegliche Tanks des Kapitels 6.7

Antrag Spaniens und des Europäischen Industriegase-Verbands (EIGA)

I. Einleitung

1. Im Dokument OTIF/RID/RC/2023/23/Add.1 – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2023/23/Add.1, das der Gemeinsamen Tagung im September 2023 unterbreitet wurde, schlug die Ad-hoc-Arbeitsgruppe für die Harmonisierung des RID/ADR/ADN mit den UN-Empfehlungen für die Beförderung gefährlicher Güter Änderungen im RID/ADR/ADN hinsichtlich der Verwendung der Begriffe "Füllungsgrad" und "Füllfaktor" vor.
2. Während die EIGA den vorgeschlagenen Änderungen zustimmte, wurde eine erforderliche Übergangsvorschrift übersehen.
3. Die Änderung des Begriffs "Füllungsgrad" in "höchstzulässige Masse des eingefüllten Gases" in Absatz 6.7.4.15.1 i) (iv) würde eine Änderung der Tankschilder bestehender ortsbeweglicher Tanks erforderlich machen (siehe nachfolgende Abbildung).

INSULATION		VACUUM INSULATED			
HEAT INFLUX		6W			
HOLDING TIME	PRODUCT	REFERENCE HOLDING TIME	INITIAL PRESSURE	DEGREE OF FILLING AT 90%	
	UN 1963 HELIUM REFRIGERATED LIQUIDE	48 DAYS	0 BAR GAUGE	4540 kg	
LIQUIDE NITROGEN AT 98% NET		1710	LITERS	1380	kg
Date of Initial inspection and witness identification					
Periodic test					
Inspected Approval Agency	Date Month-Year	Pressure bar gauge	Inspected Approval Agency	Date Month-Year	Pressure bar gauge

4. In den meisten Fällen ist der Platz auf den Tankschildern begrenzt, so dass in Zusammenarbeit mit einer benannten Stelle ein völlig neues Tankschild angebracht werden müsste.
5. Bei einigen verwendeten ortsbeweglichen Tanks existiert der Hersteller der Einheit nicht mehr, so dass die Anfertigung eines neuen Tankschildes Probleme aufwirft.
6. Selbst wenn auf den vorhandenen Tankschildern genügend Platz vorhanden ist, wird es nicht möglich sein, diese Änderungen an allen verwendeten ortsbeweglichen Tanks bis zum 1. Juli 2025 vorzunehmen. Ortsbewegliche Tanks werden weltweit eingesetzt und werden erst im Rahmen der nächsten wiederkehrenden Prüfung oder Zwischenprüfung an einen Ort verbracht, an dem es möglich ist, die Tankschilder zu wechseln.
7. Der UN-Expertenunterausschuss für die Beförderung gefährlicher Güter hat bei seiner 63. Tagung eine diesbezügliche Übergangsvorschrift angenommen, die im informellen Dokument INF.54 der 63. Tagung vorgeschlagen wurde. Der nachstehende Antrag zielt darauf ab, die vorliegende Frage zu lösen und das RID/ADR/ADN mit dem angenommenen Text zu harmonisieren.

II. Antrag

8. In Abschnitt 1.6.4 folgende neue Übergangsvorschrift einfügen:

1.6.4.xx Ortsbewegliche Tanks, die vor dem 1. Januar 2027 nach den bis zum 31. Dezember 2024 gebaut wurden, jedoch nicht den ab 1. Januar 2025 geltenden Vorschriften des Absatzes 6.7.4.15.1 (i) (iv) entsprechen, dürfen weiterverwendet werden."

III. Begründung

9. Die vorgeschlagene Änderung des Begriffs "Füllungsgrad" hat keine Auswirkungen auf die Sicherheit.
10. Die Notwendigkeit, Änderungen an bestehenden Tankschildern vorzunehmen oder diese auszutauschen, würde für die Betreiber solcher Tanks eine ungerechtfertigte Belastung darstellen.
11. Wenn der Hersteller der verwendeten ortsbeweglichen Tanks nicht mehr existiert, führen die geforderten Änderungen zu noch mehr Problemen.